

280A1106(02)

N:o L 357/54

EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI

30.12.80

LISÄPÖYTÄKIRJA

Euroopan talousyhteisön ja Islannin tasavallan väliseen sopimukseen Helleenien tasavallan yhteisöön liittymisen vuoksi

EUROOPAN TALOUSYHTEISÖ

yhdeltä puolen,

ja

ISLANNIN TASAVALTA

toiselta puolen, jotka

OTTAVAT HUOMIOON Helleenien tasavallan liittymisen Euroopan yhteisöihin 1 päivänä tammikuuta 1981,

OTTAVAT HUOMIOON Brysselissä 22 päivänä heinäkuuta 1972 allekirjoitetun Euroopan talousyhteisön ja Islannin tasavallan välisen sopimuksen, jäljempänä "sopimus", ja

OVAT PÄÄTTÄNEET yhteisellä sopimuksella määritellä sopimusta koskevat mukautukset ja siirtymätöimenpiteet Helleenien tasavallan Euroopan talousyhteisöön liittymisen vuoksi,

TEHDÄ TÄMÄN PÖYTÄKIRJAN:

I OSASTO

Mukautukset

1 artikla

Sopimusteksti samoin kuin sopimuksen erottamattoman osan muodostavien liitteen ja pöytäkirjojen teksti laaditaan kreikan kielellä ja tämä teksti on yhtä todistusvoimainen kuin alkuperäiset tekstit. Sekakomitea hyväksyy kreikankielisen tekstin.

2 artikla

Helleenien tasavalta soveltaa sopimuksen pöytäkirjassa N:o 1 olevan 1 artiklan 3 kohdan taulukossa vahvistettuja määryksiä kaikkiin yhteisen tullitariffin 48 ja 49 ryhmään kuuluviin Islannin alkuperätuotteisiin, joita ei ole lueteltu liitteessä I.

II OSASTO

Siirtymätöimenpiteet

3 artikla

Liitteessä I tarkoitettujen tuotteiden osalta Helleenien tasavalta poistaa asteittain Islannin alkuperätuotteisiin sovellettavat tuontitullit seuraavan aikataulun mukaisesti:

— 1 päivänä tammikuuta 1981 jokainen tulli alennetaan 90 prosenttiin perustullista,

— 1 päivänä tammikuuta 1982 jokainen tulli alennetaan 80 prosenttiin perustullista,

— muut neljä alennusta, joista jokainen on 20 prosenttia, tehdään:

— 1 päivänä tammikuuta 1983,

— 1 päivänä tammikuuta 1984,

— 1 päivänä tammikuuta 1985,

— 1 päivänä tammikuuta 1986.

4 artikla

1. Liitteessä I tarkoitettujen tuotteiden perustullina, josta 3 artiklassa säädetyt peräkkäiset alennukset jokaisen tuotteen osalta lasketaan, on Helleenien tasavallan Islantiin nähden tosiasiallisesti soveltama tulli 1 päivänä heinäkuuta 1980.

2. Kuitenkin yhteisen tullitariffin nimikkeeseen 36.06 kuuluvien tulitikkujen perustulli on 17,2 prosenttia tavaran arvosta.

5 artikla

1. Liitteessä I tarkoitettujen tuotteiden osalta Helleenien tasavalta poistaa asteittain Islannin alkuperätuotteisiin sovellettavat vaikutukseltaan tuontitulleja vastaavat maksut seuraavan aikataulun mukaisesti:

- 1 päivänä tammikuuta 1981 jokainen tulli alennetaan 90 prosenttiin perustullista,
- 1 päivänä tammikuuta 1982 jokainen tulli alennetaan 80 prosenttiin perustullista,
- muut neljä alennusta, joista jokainen on 20 prosenttia, tehdään:
 - 1 päivänä tammikuuta 1983,
 - 1 päivänä tammikuuta 1984,
 - 1 päivänä tammikuuta 1985,
 - 1 päivänä tammikuuta 1986.

2. Jokaisen tuotteen osalta perustullina, josta 1 kohdassa säädetyt peräkkäiset alennukset on tehtävä, on tulli, jota Helleenien tasavalta nykyiseen yhteisöön soveltaa 31 päivänä joulukuuta 1980.

3. Kaikki Kreikan ja Islannin välisessä kaupassa 1 päivän tammikuuta 1979 jälkeen käyttöön otetut vaikutukseltaan tuontitullia vastaavat maksut poistetaan 1 päivänä tammikuuta 1981.

6 artikla

Jos Helleenien tasavalta jättää kokonaan tai osittain kantamatta nykyisestä yhteisöstä tuotavien tuotteiden tullit tai vaikutukseltaan vastaavat maksut aikaisemmin kuin vahvistetussa aikataulussa määrätään, se jättää myös kantamatta Islannin alkuperätuotteisiin sovellettavat tullit tai vaikutukseltaan vastaavat maksut tai alentaa niitä saman prosenttimäärän.

7 artikla

1. Muuttuvaa maksuosaa, jota Helleenien tasavalta voi soveltaa sopimuksen pöytäkirjan N:o 2 taulukossa I tarkoitettuihin Islannin alkuperätuotteisiin mainitun pöytäkirjan 1 artiklan määräysten mukaisesti, mukautetaan nykyisen yhteisön ja Kreikan välisessä kaupassa sovellettavalla tasausmaksulla.

2. Sekä sopimuksen pöytäkirjan N:o 2 taulukossa I että tämän pöytäkirjan liitteessä I tarkoitettujen tuotteiden osalta Helleenien tasavalta poistaa 3 artiklassa vahvistetun aikataulun mukaisesti:

- kiinteän maksuosan, jota Helleenien tasavallan on sovellettava liittymisen aikana, ja
- pöytäkirjan N:o 2 taulukon I viimeisestä sarakkeesta ilmenevän tullin (muu kuin muuttuva maksuosaa) välisen erotuksen.

8 artikla

1. Helleenien tasavalta voi soveltaa edelleen 31 päivään joulukuuta 1985 asti määrällisiä rajoituksia liitteessä II tarkoitettuihin Islannin alkuperätuotteisiin.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettuja rajoituksia sovelletaan yleisinä kiintiöinä, jotka avataan myös Itävallan, Suomen, Norjan, Ruotsin ja Sveitsin alkuperätuotteiden tuonnille.

Vuoden 1981 yleiset kiintiöt on lueteltu liitteessä II.

3. Edellä 2 kohdassa tarkoitettuja kiintiöitä korotetaan asteittain vähintään 25 prosenttia kunkin vuoden alussa, jos kiintiöt ilmaistaan Euroopan laskentayksikköinä (ELY), ja 20 prosenttia kunkin vuoden alussa, jos kiintiöt ilmaistaan paljoutena. Korotus lisätään jokaiseen kiintiöön ja seuraava korotus lasketaan saadun kokonaismäärän perusteella.

Kun kiintiö koskee samanaikaisesti sekä paljoutta että arvoa, paljoutta koskevaa kiintiötä korotetaan vähintään 25 prosenttia kunakin vuonna ja seuraavat kiintiöt lasketaan kunakin vuonna edellisen vuoden korotetun kiintiön perusteella.

Linja-autojen ja muiden yhteisen tullitariffin alanimikkeeseen ex 87.02 A I kuuluvien moottoriajoneuvojen paljoutta koskevaa kiintiötä nostetaan kuitenkin 15 prosenttia kunakin vuonna ja arvoa koskevaa kiintiötä 20 prosenttia kunakin vuonna.

4. Jos todetaan, että jonkin liitteessä II tarkoitettujen tuotteiden tuonti Kreikkaan on ollut kahtena peräkkäisenä vuonna vähemmän kuin 90 prosenttia kiintiöstä, Helleenien tasavalta vapauttaa kyseisen Islannin ja 2 kohdassa mainittujen maiden alkuperätuotteen tuonnin, jos tuote on tuolloin vapautettu nykyiseen yhteisöön nähden.

5. Jos Helleenien tasavalta vapauttaa jonkin liitteessä II tarkoitettujen nykyisestä yhteisöstä tuotavan tuotteen tuon

nin tai, jos se korottaa jotakin nykyiseen yhteisöön sovellettavaa kiintiötä vähimmäismäärää korkeammaksi, se vapauttaa myös tämän Islannin alkuperätuotteen tuonnin tai korottaa suhteellisesti yleistä kiintiötä.

6. Liitteessä II tarkoitettujen Islannin alkuperätuotteiden tuontilupien osalta Helleenien tasavalta soveltaa samoja sääntöjä ja hallinnollisia menettelyjä kuin tuotaessa nykyisen yhteisön alkuperätuotteita, lukuun ottamatta yhteisen tullitariffin nimikkeiden 31.02, 31.03 ja alanimikkeisiin 31.05 A I, II ja IV lannoitteille avattua kiintiötä, johon Helleenien tasavalta voi soveltaa sääntöjä ja menettelyjä, jotka vastaavat yksinoikeudella harjoitettavan kaupan pitämistä.

9 artikla

1. Kreikassa 31 päivänä joulukuuta 1980 voimassa olevat tuontitalletukset ja käteismaksut, jotka koskevat Islannin alkuperätuotteiden tuontia, poistetaan asteittain kolmen vuoden aikana 1 päivästä tammikuuta 1981.

Tuontitalletukset ja käteismaksut poistetaan seuraavan aikataulun mukaisesti:

- 1 päivänä tammikuuta 1981: 25 prosenttia,
- 1 päivänä tammikuuta 1982: 25 prosenttia,
- 1 päivänä tammikuuta 1983: 25 prosenttia,
- 1 päivänä tammikuuta 1984: 25 prosenttia.

2. Jos Helleenien tasavalta vähentää nykyisen yhteisön osalta tuontitalletusten tai käteismaksujen määrää nope-

ammin kuin 1 kohdassa vahvistetussa aikataulussa määrätään, se myöntää saman vähennyksen Islannin alkuperätuotteiden tuonnille.

III OSASTO

Yleiset säännökset ja loppusäännökset

10 artikla

Sekakomitea päättää kaikista muutoksista alkuperäsääntöihin, jotka ovat tarpeen Helleenien tasavallan Euroopan yhteisöihin liittymisen vuoksi.

11 artikla

Tämän pöytäkirjan liitteet ovat sen erottamaton osa. Tämä pöytäkirja on sopimuksen erottamaton osa.

12 artikla

Tämä pöytäkirja hyväksytään sopimuspuolten omien menettelyjen mukaisesti. Se tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 1981 jos sopimuspuolet ovat ennen mainittua päivää ilmoittaneet toisilleen tätä varten tarvittavien menettelyjen suorittamisesta. Mainitun päivän jälkeen pöytäkirja tulee voimaan sitä päivää seuraavan toisen kuukauden ensimmäisenä päivänä, jona tämä ilmoitus on tehty.

13 artikla

Tämä pöytäkirja on laadittu kahtena kappaleena saksan, englannin, tanskan, ranskan, kreikan, italian, hollannin ja islannin kielellä kaikkien näiden tekstien ollessa yhtä todistusvoimaisia.

Hecho en Bruselas, el seis de noviembre de mil novecientos ochenta.

Udfærdiget i Bruxelles, den sjette november nitten hundrede og firs.

Geschehen zu Brüssel am sechsten November neunzehnhundertachtzig.

Done at Brussels on the sixth day of November in the year one thousand nine hundred and eighty.

Fait à Bruxelles, le six novembre mil neuf cent quatre-vingt.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις έξη Νοεμβρίου χίλια εννιακόσια ογδόντα.

Fatto a Bruxelles, addì sei novembre millenovecentottanta.

Gedaan te Brussel, de zesde november negentienhonderd tachtig.

Gjört i Brussel hinn 6. nóvember 1980.

Por la Comunidad Económica Europea

For Det europæiske økonomiske Fællesskab

Für die Europäische Wirtschaftsgemeinschaft

For the European Economic Community

Pour la Communauté économique européenne

Γιά την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα

Per la Comunità economica europea

Voor de Europese Economische Gemeenschap

Fyrir Efnahagsbandalag Evrópu

Por la República de Islandia

For republikken Island

Für die Republik Island

For the Republic of Ireland

Pour la république d'Islande

Για τη Δημοκρατία της Ισλανδίας

Per la Repubblica d'Islanda

Voor de Republiek IJsland

Fyrir Lýoveldio Island

LIITE I

4 artiklassa määrätty luettelo

| Brysselin nimikkeistön nimike (CCCN) | Tavaran kuvaus |
|---|---|
| 15 ryhmä | |
| ex 15.10 | Mäntyöljystä eristetyt tuotteet, joiden rasvahappopitoisuus on vähintään 90 painoprosenttia |
| 17 ryhmä | |
| 17.04 | Kaakaota sisältämättömät sokerivalmisteet |
| 18 ryhmä | |
| 18.06 | Suklaa ja muut kaakaota sisältävät elintarvikevalmisteet |
| 19 ryhmä | |
| ex 19.02 | Mallasuute |
| 19.03 | Makaronivalmisteet |
| 19.05 | Viljasta tai viljatuotteista paisuttamalla tai paahtamalla tehdyt elintarvikevalmisteet: paisutettu riisi, maissihiutaleet ja niiden kaltaiset tuotteet |
| ex 19.07 | Ruokaleipä, laivakorput ja muut tavalliset leipomatuotteet ilman sokeri-, hunaja-, muna-, rasva-, juusto- tai hedelmälisäyksiä |
| 19.08 | Kakut, keksit ja pikkuleivät (biscuits) sekä muut hienommat leipomatuotteet, myös jos niissä on kaakaota, sen määrästä riippumatta |
| 21 ryhmä | |
| ex 21.02 | Paahdetut kahvinkorvikkeet, ei kuitenkaan paahdettu juurisikuri; paahdetujen kahvinkorvikkeiden uutteen, ei kuitenkaan paahdetun juurisikurin uutteen |
| ex 21.04 | Kastikkeet; maustamisvalmisteita olevat sekoitukset, ei kuitenkaan nestemäinen mango-chutney |
| ex 21.06 | Leivontahiiva ja kuollut eli inaktiivinen luonnonhiiva |
| 22 ryhmä | |
| ex 22.02 | <p>Limonaati, maustettu kivennäis- tai hiilihappoinen vesi sekä muut alkoholittomat juomat, ei kuitenkaan nimikkeeseen 20.07 kuuluvat hedelmä- ja kasvismehut</p> <p>— maitoa tai maitorasvoja sisältämättömät, mutta sokeria (sakkaroosia tai inverttisokeria) sisältävät</p> <p>tai</p> <p>— maitoa tai maitorasvoja sisältävät</p> |

| Brysselin nimikkeistön nimike (CCCN) | Tavaran kuvaus |
|---|--|
| 22.03 | Mallasjuomat |
| 22.06 | Vermutti ja muu tuoreista rypäleistä valmistettu viini, joka on maustettu kasveilla tai aromaattisilla aineilla |
| ex 22.09 | Alkoholipitoiset juomat, jotka sisältävät kananmunaa, munankeltuaista ja/tai sokeria (sakkaroosia tai inverttisokeria) |
| 25 ryhmä | |
| 25.20 | Kipsikivi; anhydriitti; kipsi (kipsikiveä tai kalsiumsulfaattia), värjäämätön tai värjätty, myös vähäisiä kiihdytin- tai hidastinmääriä sisältävä, ei kuitenkaan erityisesti hammaslääketieteelliseen käyttöön valmistettu kipsi |
| 25.22 | Kalkki, sammuttamaton tai sammutettu, ja hydraulinen kalkki, ei kuitenkaan kalsiumoksidi ja -hydroksidi |
| 25.23 | Portlandsementti, aluminaattisementti ja kuonasementti sekä niiden kaltainen hydraulinen sementti, myös värjätty tai klinkkereinä |
| ex 25.30 | Luonnonboorihappo, joka sisältää boorihappoa (H ₃ BO ₃) enintään 85 painoprosenttia kuiva-aineesta |
| ex 25.32 | Maavärit, myös kalsinoidut tai keskenään sekoitetut; santoriinimaa, potsoli, trassi ja niiden kaltaiset maavärit, joita käytetään hydraulisten sementtien valmistuksessa, myös jauhetut |
| 27 ryhmä | |
| 27.05 a | Kivihiiikaasu, generaattorikaasu, vesikaasu ja niiden kaltaiset tuotteet |
| 27.06 | Kivihiihi-, ruskohiili- ja turveterva sekä muu kivennäisterva, myös osittain tislattu ja ns. preparoitu terva |
| 27.08 | Piki ja pikikoksi, kivihiihitervasta tai muusta kivennäistervasta saatu |
| ex 27.10 | Kivennäisöljyt ja -rasvat, voiteluaineeksi tarkoitetut |
| ex 27.11 | Maaöljykaasut ja muut kaasumaiset hiilivedyt, ei kuitenkaan muihin tarkoituksiin kuin polttoaineeksi tarkoitettu propaani, jonka puhtausaste on vähintään 99 prosenttia |
| 27.12 | Vaseliini |
| 27.13 | Parafiini, maaöljystä tai bitumisista kivennäisistä saatu vaha, otsokeriitti, ruskohiilivaha, turvevaha, puristettu parafiini (slack wax), myös värjätty |
| 27.14 | Maaöljykoksi, maaöljybitumi ja muut maaöljyjen tai bitumisista kivennäisistä saatujen öljyjen jätetuotteet |
| 27.15 | Luonnonbitumi ja -asfaltti; bitumi- tai öljyliuske; asfalttikivi |
| 27.16 | Luonnonasfalttiin, luonnonbitumiin, maaöljybitumiin, kivennäistervaan tai kivennäistervapikeen perustuvat bitumiset seokset (esim. bitumimastiksi ja "cut-backs") |

| Brysselin nimikkeistön nimike (CCCN) | Tavaran kuvaus |
|---|---|
| 28 ryhmä | |
| ex 28.01 | Kloori |
| ex 28.04 | Vety, happi (myös otsoni) ja typpi |
| ex 28.06 | Kloorivetyhappo |
| 28.08 | Rikkihappo; savuava rikkihappo (oleum) |
| 28.09 | Typpihappo; typpi-rikkihapot (nitraushapot) |
| 28.10 | Fosforipentoksidi ja fosforihapot (meta-, orto- ja pyrofosforihapot) |
| 28.12 | Booritrioksidi ja boorihappo |
| 28.13 | Muut epäorgaaniset hapot ja epämetallien happiyhdisteet |
| 28.15 | Epämetallien sulfidit, myös fosforisulfidi |
| 28.16 | Ammoniakki, nesteytetty tai liuoksena |
| 28.17 | Natriumhydroksidi (kaustinen sooda); kaliumhydroksidi (kaustinen kali); natrium- ja kaliumeroksidit |
| ex 28.19 | Sinkkioksidi |
| ex 28.20 | Keinotekoinen korundi |
| 28.22 | Mangaanioksidi |
| ex 28.23 | Rautaoksidit (myös luonnonrautaoksidipohjaiset maavärit, joissa on vähintään 70 painoprosenttia sidottua rautaa laskettuna Fe ₂ O ₃ :ksi) |
| ex 28.27 | Lyijymönjä ja lyijyhilse |
| 28.29 | Fluoridit; fluorosilikaatit; fluoboraatit ja muut fluorisuolat |
| ex 28.30 | Magnesiumkloridi, kalsiumkloridi |
| ex 28.31 | Hypokloriitit; kaupallinen kalsiumhypokloriitti; kloriitit |
| 28.35 | Sulfidit, myös polysulfidit |
| 28.36 | Ditioniitit (hydrosulfiitit), myös orgaanisilla aineilla stabiloidut; sulfoksyalaatit |
| 28.37 | Sulfiitit ja tiosulfaatit |
| ex 28.38 | Natrium-, barium-, rauta-, sinkki-, magnesium ja alumiinisulfaatit; alunat |
| ex 28.40 | Fosfiitit, hypofosfiitit ja fosfaatit, ei kuitenkaan kaksiemäksinen lyijyfosfaatti |

| Brysselin nimikkeistön nimike (CCCN) | Tavaran kuvaus |
|---|--|
| ex 28.42 | Karbonaatit, myös kaupallinen ammoniumkarbonaatti, jossa on ammoniumkarbamaattia |
| ex 28.44 | Elohopeafulminaatti |
| ex 28.45 | Natrium- ja kaliumsilikaatti, myös kaupalliset |
| ex 28.46 | Puhdistettu booraksi |
| ex 28.48 | Arseniitit ja arsenaatit |
| 28.54 | Vetyperoksidi, myös kiinteä vetyperoksidi |
| ex 28.56 | Piin, boorin ja kalsiumin karbidit |
| ex 28.58 | Tislattu vesi sekä vesi sähkön- tai lämmönjohtokyvyn mittaamista varten ja puhtauteltaan sitä vastaava vesi |
| 29 ryhmä | |
| ex 29.01 | Hiilivedyt, polttoaineeksi energian- tai lämmöntuotantoon tarkoitettut; naftaleeni ja antraseeni |
| ex 29.04 | Amyylialkoholit |
| 29.06 | Fenolit ja fenolialkoholit |
| ex 29.08 | Dipentyylietteri (diamyylietteri), dietyylietteri, anetoli |
| ex 29.14 | Palmitiini-, steariini-, öljyhappo ja niiden vesiliukoiset suolat; anhydritit |
| ex 29.16 | Viini-, sitruuna- ja gallushappo; kalsiumtartraatti |
| ex 29.21 | Nitroglyseriini |
| ex 29.42 | Nikotiinisulfaatti |
| 29.43 | Kemiallisesti puhtaat sokerit, muut kuin sakkaroosi, glukoosi ja laktoosi; sokerieetterit ja sokeriesterit sekä niiden suolat, ei kuitenkaan nimikkeiden 29.39, 29.41 ja 29.42 tuotteet |
| 30 ryhmä | |
| ex 30.02 | Antiseerumit |
| ex 30.03 | Lääkkeet, myös eläinlääketeolliset, ei kuitenkaan seuraavat tuotteet: — Astman hoitoon käytettävät savukkeet — Kiniini, kinkoniini, kinidiini ja niiden suolat, myös lääkevalmisteiden muodossa — Morfiini, kokaiini ja muut huumausaineet, myös lääkevalmisteiden muodossa — Antibiootit ja antibioottiin perustuvat valmisteet — Vitamiinit ja vitamiineihin perustuvat valmisteet — Sulfonamidit, hormonit ja hormoneihin perustuvat valmisteet |

| Brysselin nimikkeistön nimike (CCCN) | Tavaran kuvaus |
|---|---|
| 30.04 | Vanu, sideharso, kääreet ja niiden kaltaiset tavarat (esim. valmiit haavasiteet, kiinne-laastarit ja hauteet), kyllästetyt tai päällystetyt farmaseuttisilla aineilla tai kirurgiseen tai lääkintäkäyttöön tarkoitetuissa vähittäismyymintimuodoissa tai -pakkauksissa, ei kuitenkaan tämän ryhmän 3 huomautuksessa tarkoitettut tuotteet |
| 31 ryhmä | |
| ex 31.03 | <p>Fosfaattilannoitteet, kivennäiset tai kemialliset, ei kuitenkaan:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Tuomaskuona — Termisesti kalsinoidut kalsiumfosfaatit (termofosfaatit, sulatefosfaatit) ja termisesti käsitellyt luonnon kalsiumaluminiumfosfaatit — Kalsiumvetyfosfaatti (dikalsiumfosfaatti), jossa on fluoria vähintään 0,2 painoprosenttia |
| 31.05 | Muut lannoitteet; tämän ryhmän lannoitteet tabletteina, pastilleina tai niiden kaltaisessa muodossa tai bruttopainoltaan enintään 10 kg:n pakkauksissa |
| 32 ryhmä | |
| ex 32.01 | Kasvipäriset parkitusuutteet; tanniinit (parkkihapot), myös vedellä uutettu väriomenatanniini |
| ex 32.04 | Kasvipäriset väriaineet (myös väripuu-uutteet ja muut kasvipäriset väriuutteet, ei kuitenkaan indigo, henna ja lehtivihreä) ja eläinperäiset väriaineet, ei kuitenkaan karmiiväri ja kermes |
| ex 32.05 | Synteettiset orgaaniset väriaineet, ei kuitenkaan keinotekoinen indigo; synteettiset orgaaniset tuotteet, jollaisia käytetään luminoforeina; kuituihin kiinnittyvät niin sanotut optiset valkaisuaineet |
| 32.06 | Substraattipigmentit |
| ex 32.07 | <p>Muut väriaineet, ei kuitenkaan:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) epäorgaaniset tai kivennäisperäiset pigmentit, myös värjäystä helpottavia aineita sisältävät, kadmiumsuoloista valmistetut b) kromivärit ja prussininen; epäorgaaniset tuotteet, jollaisia käytetään luminoforeina |
| 32.08 | Valmistetut pigmentit, valmistetut samennusaineet ja valmistetut värit, lasiintuvat emalit ja lasitteet, nestemäiset lysterit ja niiden kaltaiset valmisteet, jollaisia käytetään keraamisessa, emaloimis- ja lasiteollisuudessa; lasisulate (fritti) ja muu lasi jauheena, rakeina, suomuina tai hiutaleina |
| 32.09 | Lakat ja lakkamaalit; vesivärit; valmistetut vesipigmenttivärit, jollaisia käytetään nahan viimeistelyyn; maalit; pigmenttivärit, hierretyt pellavaöljyyn, lakkabensiiniin, tärpättiin tai muihin väliaineisiin, jollaisia käytetään maalien valmistuksessa; pronssi- ja värirehit; liukoiset värit ja muut väriaineet vähittäismyymintimuodoissa tai -pakkauksissa; tämän ryhmän 4 huomautuksessa määritellyt liuokset |
| 32.11 | Valmistetut kuivikkeet (sikkatiivit) |

| Brysselin nimikkeistön nimike (CCCN) | Tavaran kuvaus |
|---|---|
| 32.12 | Kitit; oksastusvaha, hartsisementit sekä muut täyte- ja tiivistystahnat; silotteet; muut kuin tulenkestävät julkisivujen, sisäseinien, lattioiden, sisäkattojen ja niiden kaltaisten pintojen peittämiseen tarkoitettut valmisteet |
| 32.13 | Kirjoitus- ja piirustusmusteet, painovärit ja muut musteet |
| 33 ryhmä | |
| ex 33.01 | Haihtuvat öljyt (terpeenittömät tai terpeenipitoiset), nestemäiset tai jähmeät, ei kuitenkaan ruusu-, rosmariini-, eukalyptus-, santelipuu- ja seetripuuöljyt; resinoidit; haihtuvien öljyjen väkevöidyt rasva-, rasvaöljy- ja vahaliuokset tai niiden kaltaiset liuokset, kylmänä uuttamalla (enfleurage) tai maseroimalla saadut |
| ex 33.06 | Hajuvedet ja muut toalettivedet; kosmeettiset valmisteet ja tuotteet ihon, hiusten ja kynsien hoitoon; hammastahnat ja -jauheet, suunhoitovalmisteet; huoneilman hajustamiseen tai raikastamiseen tarkoitettut valmisteet, myös hajuttomat |
| 34 ryhmä | Saippua ja suopa, orgaaniset pinta-aktiiviset tuotteet, pesuvalmisteet, voiteluvalmisteet, tekovahat, valmistetut vahat, kiillotus-, hankaus- ja puhdistusvalmisteet, kynttilät ja niiden kaltaiset tuotteet, muovailumassat ja ”hammasvahat” |
| 35 ryhmä | Valkuaisaineet, ei kuitenkaan muna-albumiini ja maitoalbumiini (laktalbumiini); liimat ja liisterit; entsyymit |
| 36 ryhmä | Räjähdyksineet; pyrotekniset tuotteet; tulitikut; pyroforiset seokset; helposti syttyvät aineet |
| 37 ryhmä | |
| 37.03 | Valonherkkä paperi, pahvi ja kangas, valottamaton tai valotettu, mutta kehittämätön |
| 38 ryhmä | |
| 38.03 | Aktiivihilli; aktivoidut luonnon kivennäistuotteet; eläinhilli, myös käytetty |
| 38.09 | Puuterva; puutervaöljyt (eivät kuitenkaan nimikkeeseen 38.18 kuuluvat liuotin- ja ohennusaineseokset); puukreosootti; raaka metanoli; asetonioöljy; kasvipiki; panimopiki ja sen kaltaiset kolofoniin tai kasvipikeen perustuvat valmisteet; hartsimaisiin luonnontuotteisiin perustuvat valusydämen sitomisaineet |
| ex 38.11 | Desinfiomisaineet, hyönteisten torjunta-aineet, rotanmyrkyt, syöpäläisten torjuntaan tarkoitettut aineet ja niiden kaltaiset tuotteet, vähittäismyymintimuodoissa tai -pakkauksissa tai valmisteina tai esineinä, esim. rikitetyt nauhat, sydämet ja kynttilät, karpäspaperi, heksakloorisykloheksaanilla sivellyt tikut ja niiden kaltaiset tavarat; valmisteet, jotka koostuvat jostakin aktiiviaineesta (esim. DDT), johon on sekoitettu muita aineksia, aerosol-tyyppisissä pakkauksissa, valmiina käyttöön |
| 38.18 | Liuotin- ja ohennusaineseokset maalin, lakan ja niiden kaltaisten aineiden poistamiseen |
| ex 38.19 | Hydrauliset jarrunesteet ja muut hydraulisessa voimansiirrossa käytettävät nestemäiset valmisteet, joissa ei ole lainkaan tai on vähemmän kuin 70 painoprosenttia maaöljyjä tai bitumisista kivennäisistä saatuja öljyjä |

| Brysselin nimikkeistön nimike (CCCN) | Tavaran kuvaus |
|---|--|
| 39 ryhmä | |
| ex 39.02 | Polyvinyylikloridi |
| ex 39.01 | Polystyreeni kaikissa muodoissaan; muut muovit, selluloosan eetterit ja esterit, keino- tekoiset hartsit, ei kuitenkaan: a) rakeiden, hiutaleiden, kokkareiden tai jauheen muodossa olevat, jollaisia käytetään tässä ryhmässä mainittujen tuotteiden valmistamiseen b) ioninvaihtimet |
| ex 39.02 | |
| ex 39.03 | |
| ex 39.04 | |
| ex 39.05 | |
| ex 39.06 | |
| ex 39.07 | Nimikkeiden 39.01—39.06 aineksista valmistetut tavarat, ei kuitenkaan käsiviuhkat, niiden kehykset ja kädensijat ja niiden osat sekä puolat, rullat ja niiden kaltaiset pohjalliset valokuvaus- ja elokuvafilmejä varten tai nimikkeessä 92.12 tarkoitettuja nauhoja, filmejä ja niiden kaltaisia tavaroita varten |
| 40 ryhmä | Luonnonkumi, synteettinen kumi ja faktis sekä niistä valmistetut tavarat, ei kuiten- kaan nimikkeet 40.01, 40.02, 40.03 ja 40.04, lateksi (ex 40.06), liuokset ja dispersiot (ex 40.06), kirurgien, radiologien ja sukeltajien käyttämät suojavaatteet (ex 40.13), kovakumi (eboniitti) massatavarana, möhkäleinä; kovakumiromu, -jätteet ja -jauhe (ex 40.15) |
| 41 ryhmä | Raakavuodat ja -nahat, ei kuitenkaan pergamenttinahaksi valmistetut eikä nimikkei- den 41.01 ja 41.09 tavarat |
| 42 ryhmä | Nahkatavarat; satula- ja valjasteokset; matkatarvikkeet, käsilaukut ja niiden kaltaiset säilytysesineet; suolesta valmistetut tavarat |
| 43 ryhmä | Turkisnahat ja tekoturkikset; niistä valmistetut tavarat |
| 44 ryhmä | Puu ja puusta valmistetut tavarat, ei kuitenkaan nimike 44.07, kuitulevystä valmistetut tavarat (ex 44.21, ex 44.23, ex 44.27, ex 44.28), puolat, rullat ja niiden kaltaiset pohjalliset valokuvaus- ja elokuvafilmejä varten tai nimikkeessä 92.12 tarkoitettuja nauhoja, filmejä tai niiden kaltaisia tavaroita varten (ex 44.26) ja kadunpölynsäilytys- kylt (ex 44.28) |
| 45 ryhmä | |
| 45.03 | Luonnonkorkkitavarat |
| 45.04 | Puristekorkki (myös jos siinä on sideainetta) sekä puristekorkkitavarat |
| 46 ryhmä | Oljesta ja espartosta tehdyt tavarat, kori- ja punontateokset, ei kuitenkaan punonta- ja palmikointiaineista valmistetut palmikot ja niiden kaltaiset tuotteet, myös nauhoiksi yhdistetyt, kaikenlaiseen käyttöön (ex 46.02) |

| Brysselin nimikkeistön nimike (CCCN) | Tavaran kuvaus |
|---|---|
| 48 ryhmä | |
| ex 48.01 | <p>Paperi ja pahvi, myös selluloosavanu, rullina tai arkkeina, ei kuitenkaan seuraavat tuotteet:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Kemiallisesta ja mekaanisesta massasta valmistettu sanomalehtipaperi, paino enintään 60/m² — Aikakauslehtipaperi — Savukepaperi — Silkkipaperi — Suodatinpaperi — Selluloosavanu — Käsintehty paperi ja pahvi |
| 48.03 | Pergamenttipaperi ja -pahvi sekä niiden jäljitelmät, myös kuultopaperit ja glassiinipaperi, rullina tai arkkeina |
| 48.04 | Kerrostettu paperi, kartonki ja pahvi (valmistettu yhdistämällä liimalla tasaisia paperi-, kartonki- tai pahvikerroksia), päällystämätön ja kyllästämätön, myös sisältä vahvistettu, rullina tai arkkeina |
| ex 48.05 | Paperi, kartonki ja pahvi, aallotettu (myös liimatuin tasaisin pintalevyin), kohokuvioitu, rei'itetty, rullina tai arkkeina |
| ex 48.07 | Kyllästetty, päällystetty, pinnalta värjätty (marmoroitu, kuviopainettu jne.) tai painettu paperi, kartonki ja pahvi (muut kuin 49 ryhmän tuotteet), rullina tai arkkeina, ei kuitenkaan ruutupaperi, kullatut tai hopeoidut paperit ja tällaisten paperien jäljitelmät, jäljentävät, indikaattori- tai ei-valonherkät valokuvauspaperit |
| ex 48.13 | Hiilipaperi |
| 48.14 | Kirjepaperilehtiöt, kirjekuoret, kirjekortit, kuvattomat postikortit ja kirjeenvaihtokortit; paperiset tai pahviset rasiat, kansiot yms., joissa on ainoastaan lajitelma kirjepaperia, kirjekuoria tms. |
| ex 48.15 | Muu määräkokoon tai -muotoon leikattu paperi ja pahvi, ei kuitenkaan savukepaperi, kaukokirjoittimen nauhat, monotyypikoneen ja laskukoneen rei'itetyt nauhat, suodatinpaperit ja -pahvit (myös savukkeiden filttereihin käytettävät), liimalla sivellyt nauhat |
| 48.16 | Laatikot, säkit, pussit ja muut pakkauspäällykset, paperia, kartonkia tai pahvia; loke-rolaatikot, kirjekaukalot ja niiden kaltaiset paperi-, kartonki- tai pahvitavarat, jollaisia käytetään esim. toimistoissa tai myymälöissä |
| 48.18 | Konttorikirjat, harjoitus-, merkintä-, muisti-, tilaus- ja kuittikirjat, -vihkot ja -lehtiöt, diaariot, kirjoitusalusat, keräilykannet (irtolehti- ja niiden kaltaiset kannet), keräilykansikotelot ja muut koulu-, toimisto- ym. tarvikkeet; näyte- ja muut kansiot sekä kirjankannet, paperia, kartonkia tai pahvia |
| 48.19 | Nimi- ja osoitelaput, paperia, kartonkia tai pahvia, myös painatuksin tai liimalla sivellyt |
| ex 48.21 | Lampunvarjostimet; paperiset pöytä- ja lautasliinat, nenäliinat ja käsipyyhkeet; kulhot, vadit, pikarit sekä lautasten, pullojen ja lasien aluset |

| Brysselin nimikkeistön nimike (CCCN) | Tavaran kuvaus |
|---|--|
| 49 ryhmä | |
| ex 49.01 | Kirjat, esitteet ja niiden kaltaiset painotuotteet, myös irrallisina lehtinä, kreikankieliset |
| ex 49.03 | Lasten kuva-, piirustus- ja värityskirjat, nidotut, pahvikansiin tai muuten sidotut, kokonaan tai osittain kreikankieliset |
| ex 49.07 | Postimerkit, joita ei ole tarkoitettu julkisiin palveluihin |
| 49.09 | Kuvapostikortit, joulukortit ja kuvalliset tervehdyskortit, millä tahansa menetelmällä painetut, myös koristetut |
| ex 49.10 | Kalenterit, kaikenlaiset, paperista tai pahvista, myös irtolehtikalenterit, ei kuitenkaan mainostarkoituksessa julkaistut kalenterit, muun kuin kreikankieliset |
| ex 49.11 | <p>Muut painotuotteet, myös painetut kuvat ja valokuvat, kaikilla tavoilla valmistetut, ei kuitenkaan seuraavat tavarat:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Teatteri- ja valokuvausstudiokulissit — Mainontaan tarkoitettuja painotuotteita ja julkaisuita (myös matkailumainokset), muun kuin kreikankieliset |
| 50 ryhmä | Silkki, shappesilkki ja bourettesilkki |
| 51 ryhmä | Katkomattomat tekokuidut |
| 52 ryhmä | Metalloidut langat |
| 53 ryhmä | Villa, eläimenkarva ja jouhet, ei kuitenkaan nimikkeiden 53.01, 53.02, 53.03 ja 53.04 raa'at, valkaistut, värjäämättömät tuotteet |
| 54 ryhmä | Pellava ja rami, ei kuitenkaan nimike 54.01 |
| 55 ryhmä | Puvilla |
| 56 ryhmäk | Katkotut tekokuidut |
| 57 ryhmä | Muut kasvitekstiilikuidut, ei kuitenkaan nimike 57.01; paperilanka ja paperilangasta kudottu kangas |
| 58 ryhmä | Matot ja kuvakudokset; nukka-, silmukanukka- ja chenillelankakankaat; kudotut nauhat; koristepunokset; tylli ja muut verkkokankaat; pitsit; korusompelukset |
| 59 ryhmä | Vanu ja huopa; side- ja purjelanka, nuora ja köysi; erikoiskankaat; kyllästetyt tai päällystetyt kankaat; tekniset tekstiilitavarat |
| 60 ryhmä | Neulokset |
| 61 ryhmä | Vaatteet ja vaateustarvikkeet, kangasta |

| Brysselin nimikkeistön nimike (CCCN) | Tavaran kuvaus |
|---|--|
| 62 ryhmä | Muut sovitetut tekstiilitavarat, ei kuitenkaan käsiviuhkat (ex 62.05) |
| 63 ryhmä | Käytetyt vaatteet ja muut käytetyt tekstiilitavarat; lumput |
| 64 ryhmä | Jalkineet, säärystimet ja niiden kaltaiset tavarat; näiden tavaroiden osat |
| 65 ryhmä | Päähineet ja niiden osat |
| 66 ryhmä | |
| 66.01 | Sateenvarjot, päivänvarjot (myös kävelykeppi-sateenvarjot, puutarhavarjot ja niiden kaltaiset päivänvarjot) |
| 67 ryhmä | |
| 67.01 | Höyhenet ja höyhenhuiskut |
| 67.02 | Tekokukat, -lehdet ja -hedelmät sekä niiden osat; tekokukista, -lehdistä ja -hedelmistä valmistetut tavarat |
| 68 ryhmä | |
| 68.04 | Myllynkivet, hiomakivet, hiomalaikat ja niiden kaltaiset tavarat, ilman telineitä, hiomiseen, teroittamiseen, kiillottamiseen, tarkistushiomiseen tai leikkaamiseen, kovasiemet, käsikiillotuskivet ja niiden osat, luonnonkiveä, yhteenpuristettua luonnon tai keinoitekoista hioma-ainetta tai keraamista ainetta, myös jos niissä on muuta ainetta olevia osia |
| 68.06 | Luonnon tai keinotekoinen hioma-ainejauhe tai -rouhe tekstiiliaine-, paperi-, kartonki-, pahi- tai muulla alustalla, myös määrämuotoiseksi leikattuna tai ommeltuna tai muulla tavalla sovitettuna |
| 68.09 | Laatat, levyt ja niiden kaltaiset tavarat, kasvikuivia, olkea tai muuta puujätettä, joka on puristettu yhteen sementin, kipsin tai muun kivennäissideaineen avulla |
| 68.10 | Kipsistä tai kipsiin perustuvista aineista valmistetut tavarat |
| 68.11 | Sementistä, betonista tai tekokivestä valmistetut tavarat, myös vahvistetut, myös kuonasementistä tai ”granitosta” |
| 68.12 | Asbestisementistä, selluloosakuitusementistä tai niiden kaltaisesta aineesta valmistetut tavarat |
| 68.14 | Kitkamateriaali ja siitä valmistetut tavarat (esim. levyt, rullat, kaistaleet, segmentit, kiekot, renkaat), jarruja, kytkimiä tai niiden kaltaisia tavaroita varten, asbestiin, muihin kivennäisaineisiin tai selluloosaan perustuvat, myös jos ne on yhdistetty tekstiili- tai muuhun aineeseen |
| 69 ryhmä | Keraamiset tuotteet, ei kuitenkaan nimikkeet 69.01, 69.02, paitsi magnesiitista ja magnesiitti-kromiitista valmistetut tiilet, nimikkeet 69.03, 69.04 ja 69.05, työkalut ja tavarat laboratorio- tai muuhun tekniseen käyttöön, astiat, jollaisia käytetään happojen ja muiden kemiallisten tuotteiden kuljettamiseen ja nimikkeen 69.09 tavarat sekä nimikkeiden 69.10, 69.13 ja 69.14 posliinitavarat, jollaisia käytetään maataloudessa |
| 70 ryhmä | |
| 70.04 | Valmistamaton valettu tai valssattu lasi (myös verho- ja lankalasi), suorakulmaisina levyinä, kuvioitunakin |

| Brysselin nimikkeistön nimike (CCCN) | Tavaran kuvaus |
|---|--|
| 70.05 | Valmistamaton vedetty tai puhallettu verholasi (myös valmistuksen aikana päällystetty) suorakulmaisina levyinä |
| ex 70.06 | Valettu tai valssattu lasi, verho- ja lankalasi (myös vahvistettu tai päällystetty) suorakulmaisina levyinä, pinnalta hiottu tai kiillotettu, ei kuitenkaan ilman lankavahvistusta oleva peililasi |
| ex 70.07 | Valettu tai valssattu lasi, verho- ja lankalasi (myös pinnalta hiottu tai kiillotettu), lei kattu muuten kuin suorakulmaisiksi kappaleiksi tai taivutettu tai muuten valmistettu (esim. reunoista hiottu tai kaiverrettu); lasilevyistä valmistettu eristyslasi |
| 70.08 | Karkaistu tai laminoitu varmuuslasi, myös sovitettu |
| 70.09 | Lasipeilit, kehystetyt tai kehystämättömät, myös taustapeilit |
| 70.10 | Lasiset pullot, myös koripullot, tölkit, ruukut, ampullit ja muut astiat, jollaisia käytetään tavaroiden kuljetukseen tai pakkaamiseen; lasiset säilöntätölkit; lasiset tulpat, kannet ja muut sulkimet |
| ex 70.13 | Lasiesineet, jollaisia käytetään pöytä-, keittiö-, toaletti- tai toimistoesineinä, sisäkoristeluun tai sen kaltaiseen tarkoitukseen, ei kuitenkaan nimikkeen 70.19 tavarat, muut kuin tulenkestävät lasiesineet, jollaisia käytetään pöytä- ja keittiöesineinä ja joilla on heikko lämpölaajenemiskerroin, tyyppiä Pyrex, Durex jne. |
| 70.14 | Lasiesineet valaistusta tai merkinantoa varten ja optiset lasiesineet |
| ex 70.15 | Lasit näköä korjaamattomiin silmäläseihin ja niiden kaltaiset tuotteet, kuperat, taivutetut tai vastaavalla tavalla muotoillut |
| ex 70.16 | Solu- tai vaahtolasi laattoina, levyinä, eristysvaippoina tai niiden kaltaisessa muodossa |
| ex 70.17 | Lasiset laboratorioesineet sekä hygieeniset ja farmaseuttiset lasiesineet, myös asteikolla varustetut ja täsmätyt, ei kuitenkaan kemianlaboratorioihin tarkoitettut lasiesineet; lasiampullit seerumeita ja niiden kaltaisia aineita varten |
| ex 70.21 | Muut lasitavarat, ei kuitenkaan tavarat, jollaisia käytetään teollisuudessa |
| 71 ryhmä | |
| ex 71.12 | Korut, hopeaa (myös kullattua hopeaa) tai epäjaloa metallia, jalometallilla pleteroidut |
| 71.13 | Kulta- ja hopeasepänteokset ja niiden osat, jalometallia tai jalometallilla pleteroitua metallia |
| ex 71.14 | Muut tavarat jalometallia tai jalometallilla pleteroitua metallia, ei kuitenkaan tekniseen tai laboratoriokäyttöön tarkoitettut tavarat |
| 71.16 | Epäaidot korut |
| 73 ryhmä | <p>Rauta ja teräs, ei kuitenkaan:</p> <p>a) nimikkeiden 73.01, 73.02, 73.03, 73.05, 73.06, 73.07, 73.08, 73.09, 73.10, 73.11, 73.12, 73.13, 73.15 ja 73.16 tuotteet, jotka kuuluvat Euroopan hiili- ja teräsyhteisön alaisuuteen</p> <p>b) nimikkeiden 73.02, 73.05, 73.07 ja 73.16 tuotteet, jotka eivät kuulu Euroopan hiili- ja teräsyhteisön alaisuuteen</p> <p>c) nimikkeet 73.04, 73.17, 73.19, 73.30, 73.33 ja 73.34 sekä nimikkeen 73.35 jouset ja jousenlehdet, rautaa tai terästä, junanvaunuihin tarkoitettut</p> |

| Brysselin nimikkeistön nimike (CCCN) | Tavaran kuvaus |
|---|--|
| 74 ryhmä | Kupari, ei kuitenkaan enemmän kuin 10 prosenttia nikkeliä sisältävät kupariseokset, ja nimikkeiden 74.01, 74.02, 74.06 ja 74.11 tavarat |
| 76 ryhmä | Alumiini, ei kuitenkaan nimikkeet 76.01 ja 76.05 ja puolat, rullat ja niiden kaltaiset pohjalliset valokuvaus- ja elokuvafilmejä varten tai nimikkeessä 92.12 tarkoitettuja nauhoja, filmejä tai niiden kaltaisia tavaroita varten (ex 76.16) |
| 78 ryhmä | Lyijy |
| 79 ryhmä | Sinkki, ei kuitenkaan nimikkeet 79.01, 79.02 ja 79.03 |
| 82 ryhmä | |
| ex 82.01 | Seuraavat käsityökalut: lapiot, kauhat, kuokat, hakut, heinähangot, talikot ja haravat; kirveet, piilut, vesurit ja niiden kaltaiset hakkuutyökalut; viikatteet, sirpit, heinäveitset, pensasaitasakset, kaato- ja halkaisukiilat sekä muut maanviljelyksessä, puutarhanhoidossa tai metsänhoidossa käytettävät työkalut |
| 82.02 | Käsisahat; kaikenlaisten sahojen terät (myös rako- ja urasahanterät sekä hammastamattomat sahanterät) |
| ex 82.04 | Kenttäahjot; kehyksillä varustetut tahkokivet ja hiomakivet (käsin tai polkimella käytettävät); talouskäyttöön tarkoitettavat tavarat |
| 82.09 | Veitset leikkaavin, hammastetuinkin terin (myös oksastusveitset), nimikkeeseen 82.06 kuulumattomat, ja niiden terät |
| ex 82.11 | Kiinteäteräisten partakoneiden terät ja niiden teelmät |
| ex 82.13 | Muut leikkaamisvälineet (esim. sekatöörin, tukan- ja karvanleikkuukoneet, teuras-tajien liha- ja muut veitset ja hakkurit ja paperiveitset), ei kuitenkaan käsikäyttöiset leikkurit ja niiden osat |
| 82.14 | Lusikat, haarukat, kala- ja voiveitset, kauhat ja niiden kaltaiset keittiö- ja pöytäväli-neet |
| 82.15 | Varret ja kädensijat, epäjaloa metallia, nimikkeisiin 82.09, 82.13 ja 82.14 kuulumatto-miin välineisiin |
| 83 ryhmä | Erinäiset epäjalosta metallista valmistetut tavarat, ei kuitenkaan nimike 83.08, pienoi-spatsaat ja muut koriste-esineet (ex 83.06) ja helmet ja paljetit, epäjaloa metallia (ex 83.09) |
| 84 ryhmä | |
| ex 84.06 | Bensiiniä käyttävät kipinäsytytysmoottorit, joiden sylinteri on vähintään 220 cm ³ ; puolidieseliä käyttävät puristusytytteiset mäntämoottorit; dieseliä käyttävät puristus-sytytteiset mäntämoottorit, teho enintään 37 kW; moottoripyörien moottorit |
| ex 84.10 | Nestepumput (myös moottori- ja turbiinipumput), myös käsipumput ja jakelupumput, joissa on mittauslaite |
| ex 84.11 | Ilma- tai tyhjäpumput (myös moottori- ja turbiinipumput); tuulettimet ja niiden kal-taiset tavarat moottorilla varustettuina, paino pienempi kuin 150 kg ja tuulettimet ilman moottoria, paino enintään 100 kg |

| Brysselin nimikkeistön nimike (CCCN) | Tavaran kuvaus |
|---|--|
| ex 84.12 | Ilmastointilaitteet taloustarkoituksiin, joissa on moottorituuletin sekä laitteet ilman lämpötilan ja kosteuden muuttamista varten, yhdeksi kokonaisuudeksi rakennetut |
| ex 84.14 | Leivinuunit ja niiden irrotettavat osat |
| ex 84.15 | Jäähdytyskaapit sekä muut jäähdytyskoneet, -laitteet ja -laitokset |
| ex 84.17 | Vedenkuumennuslaitteet ja kuumanvedenvaraajat, muut kuin sähköllä toimivat |
| 84.20 | Punnituslaitteet (ei kuitenkaan vaa'at, joiden herkkyys on vähintään 0,05 g), myös painon perusteella toimivat lasku- tai tarkkailulaitteet; punnituslaitteiden kaikenlaiset punnukset |
| ex 84.21 | Mekaaniset nesteen tai jauheen ruiskutus-, hajotus- tai sumutuslaitteet, taloustarkoituksiin; niiden kaltaiset käsikäyttöiset laitteet maataloustarkoituksiin; niiden kaltaiset peräkärriin asennettavat laitteet, paino enintään 60 kg |
| ex 84.24 | Traktorivetoiset aurat, paino enintään 700 kg; traktoriin asennettavat aurat, joissa on kaksi tai kolme vannasta tai lautasta; traktorivetoiset äkeet, joissa on kiinteä runko ja kiinteät piikit; traktorivetoiset lautasäkeet, paino enintään 700 kg |
| ex 84.25 | Leikkuupuimurit; sadonkorjuulaitteet maissia varten; eläinvetoiset sadonkorjuukoneet; olki- tai rehupaalaimet; viskuukoneet ja niiden kaltaiset siementen, viljan tai palkoviljan puhdistuskoneet |
| 84.27 | Puristimet, murskaimet ja muut koneet ja laitteet, jollaisia käytetään viinin, siiderin, hedelmämehun tai niiden kaltaisten juomien valmistuksessa |
| ex 84.28 | Murskaimet jyviä varten; maataloudessa käytettävät myllyt |
| 84.29 | Koneet ja laitteet, jollaisia käytetään myllyteollisuudessa sekä muut viljan ja kuivan palkoviljan jalostamiskoneet ja -laitteet (ei kuitenkaan maataloudessa käytettävät) |
| ex 84.34 | Kirjakkeet, kaikenlaiset, painamiseen |
| ex 84.38 | Syöstävät; kutomakoneiden kaiteet |
| ex 84.40 | Pesukoneet, myös sähköllä toimivat, taloustarkoituksiin |
| ex 84.47 | Työstökoneet puun, korkin, luun, kovakumin (eboniitin), kovien muoviaineiden tai muiden kovien veistoaineiden käsittelyä varten, nimikkeeseen 84.49 kuulumattomat |
| ex 84.56 | Koneet ja laitteet keraamisten massojen, kovettumattoman sementin, kipsin tai muun jauhe- tai tahnamaisen kivennäistuotteen kokoonpuristamista, valua tai muotoilua varten |
| ex 84.59 | Murskaimet, myllyt tai puristimet öljyn erottamista tai valmistusta varten; koneet talin pesemiseen ja saippuan leikkaamista tai muotoilua varten |
| 84.61 | Hanat, venttiilit ja niiden kaltaiset varusteet putkijohtoja, höyrykattiloita, säiliöitä, astioita ja niiden kaltaisia tavaroita varten, myös paineenalennusventtiilit ja termostaatin ohjaamat venttiilit |
| ex 84.63 | Nopeudenvähentimet |

| Brysselin nimikkeistön nimike (CCCN) | Tavaran kuvaus |
|---|---|
| 85 ryhmä | |
| ex 85.01 | Generaattorit, teho enintään 20 kVA; moottorit, teho enintään 74 kW; pyörivät muuttajat, teho enintään 37 kW; staattiset muuntajat ja muuttajat, ei kuitenkaan radiopuhelin-, radiolennätin-, yleisradio- ja televisiovastaanottimet |
| 85.03 | Galvaanisit paristot |
| 85.04 | Sähköakkumulaattorit |
| ex 85.06 | Huonetuulettimet |
| 85.10 | Kannettavat sähkövalaisimet, jotka saavat virran omasta energialähteestä (esim. kuiva-paristoista, akuista tai magneetoista), muut kuin nimikkeeseen 85.09 valaistuslaitteet |
| 85.12 | Vedenkuumennuslaitteet ja kuumanvedenvaraajat sekä uppokuumentimet, sähköllä toimivat; huoneiden tai vastaavien tilojen sähkölämmityslaitteet; sähkölämpöläitteet hiusten käsittelyä varten (esim. hiustenkuivaajat, kihartimet ja kiharruspihtien kuumentimet); sähkösilitysraudat; sähkölämpöläitteet, jollaisia käytetään taloudessa; sähkökuumennusvastukset, muut kuin nimikkeeseen 85.24 kuuluvat |
| ex 85.17 | Kuuloon perustuvat sähkömerkinantolaitteet |
| ex 85.19 | Sähkölaitteet sähkövirtapiiriin kytkemistä ja katkaisemista varten, sen suojaamista tai siihen liittämistä varten (esim. kytkinlaitteet, releet, varolaitteet, ukkossuojat, jännitteenvaimentimet, pistotulpat, lampunpitimet ja haarotusasiat) |
| ex 85.20 | Sähköhehkulamput ja sähköpurkauslamput valaistusta varten |
| ex 85.21 | Katodisädeputket televisiovastaanottimia varten |
| 85.23 | Eristetty (myös emaloitu tai anodisoitu) lanka ja kaapeli (myös koaksiaalikaapeli) sekä muut eristetyt sähköjohtimet, myös jos niissä on liittimiä |
| 85.25 | Mitä ainetta tahansa olevat eristimet |
| 85.26 | Sähkökoneiden tai -laitteiden eristystarvikkeet, joitakin vähäisiä valettaessa tai puristettaessa ainoastaan yhteenliittämistarkoituksessa kiinnitettyjä metalliosia (esim. kier-teitettyjä hylsyjä) lukuun ottamatta kokonaan eristysaineesta, muut kuin nimikkeeseen 85.25 eristimet |
| 85.27 | Sähköjohdinputket ja niiden liitoskappaleet, epäjaloa metallia, eristysaineella vuoratut |
| 87 ryhmä | |
| ex 87.02 | Henkilö- ja tavarankuljetukseen tarkoitetut autot ja muut moottoriajoneuvot (ei kuitenkaan tämän ryhmän 2 huomautuksessa tarkoitetut auton alustat) |

| Brysselin nimikkeistön nimike (CCCN) | Tavaran kuvaus |
|---|---|
| 87.05 | Korit (myös ohjaamot), nimikkeiden 87.01—87.03 moottoriajoneuvoja varten |
| ex 87.06 | Alustat ilman moottoria ja niiden osat |
| ex 87.11 | Invalidivaunut, joissa ei ole mekaanista kuljetuskoneistoa |
| ex 87.12 | Irralliset osat ja tarvikkeet invalidivaunuihin, joissa ei ole mekaanista kuljetuskoneistoa |
| 87.13 | Lasten kuljettamiseen tarkoitettavat vaunut ja rattaat; niiden irralliset osat ja tarvikkeet |
| 89 ryhmä | |
| ex 89.01 | Veneet, proomut; hinattavat säiliöalukset; purjeveneet; muovista valmistetut ilmatäytteiset veneet |
| 90 ryhmä | |
| ex 90.01 | Silmäläsilinsit |
| 90.03 | Silmälasiin, lornjettien ja niiden kaltaisten esineiden kehykset ja niiden osat |
| 90.04 | Silmälasit, lornjetit ja niiden kaltaiset esineet, näön korjaamiseen, silmien suojaamiseen tai muuhun tarkoitukseen |
| ex 90.26 | Käsi käyttöisten polttoainepumppujen mittarit ja vesimittarit (tilavuus- ja kierrosmittarit) |
| 92 ryhmä | |
| 92.12 | Nimikkeen 92.11 laitteille valmistetut äänilevyt ja muut äänitallenteet sekä niiden kaltaiset tallenteet; matriisit äänilevyjen valmistusta varten, äänittämättömät levyt, filmi mekaanista äänen talteenottoa varten, valmistetut nauhat, langat, kaistaleet ja niiden kaltaiset tavarat, jollaisia tavallisesti käytetään äänen talteenottoon tai muuhun sen kaltaiseen talteenottoon |
| 93 ryhmä | |
| ex 93.04 | Metsästyskiväärit |
| ex 93.07 | Kiväärin etupanokset; patruunat metsästystä, revolvereita, pistooleita ja niiden kaltaisia aseita varten, luoti- tai haulipatruunat kaliberiltaan enintään 9 mm oleviin tarkkuusammunta-aseisiin; metalliset tai pahiset hylsyt metsästyskiväärejä varten; luodit, haulit ja suurriistan metsästyksessä käytettävät luodit tai haulit |
| 94 ryhmä | |
| 94 | Huonekalut; lääkintä- tai kirurgiset huonekalut; vuoteiden joustin pohjat ja vuodevarusteet, kuten patjat ja tyynyt, sekä niiden kaltaiset pehmustetut sisustustavarat |
| 96 ryhmä | |
| 96 | Luodat, harjat, siveltimet, huiskut ja seulat, ei kuitenkaan nimikkeen 96.01 luudan- tai harjantekoon tarkoitettavat valmiit harjaskimput ja -tupsut eikä nimikkeiden 96.05 ja 96.06 tavarat |

| Brysselin nimikkeistön nimike (CCCN) | Tavaran kuvaus |
|---|---|
| 97 ryhmä | |
| 97.01 | Lasten pyörillä varustetut leluajoneuvot (esim. kaksi- ja kolmipyöräiset polkupyörät sekä poljinautot); nukenvaunut ja -ratat |
| 97.02 | Kaikenlaiset nuket |
| 97.03 | Muut lelut; pienoismallit, jollaisia käytetään ajanvietetarkoituksiin |
| ex 97.05 | Paperiserpentiinit ja konfetit |
| 98 ryhmä | Erinäiset tavarat, ei kuitenkaan nimikkeen 98.03 täytekyntä, eikä nimikkeet 98.04, 98.10, 98.11, 98.14 ja 98.15 |

LIITE II

| Yhteisen tullitariffin nimike | Tavaran kuvaus | Määrätyt kiintiöt 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta 1981 |
|-------------------------------|---|---|
| 31.02 | Typpilannoitteet, kivennäiset tai kemialliset | |
| 31.03 | Fosfaattilannoitteet, kivennäiset tai kemialliset | |
| 31.05 | <p>Muut lannoitteet, tämän ryhmän tuotteet tabletteina, pastilleina ja niiden kaltaisessa muodossa tai bruttopainoltaan enintään 10 kg:n pakkauksissa:</p> <p>A. muut lannoitteet:</p> <p style="padding-left: 20px;">I. joissa on kolmea lannoittavaa ainetta: typpeä, fosforia ja kaliumia</p> <p style="padding-left: 20px;">II. joissa on kahta lannoittavaa ainetta: typpeä ja fosforia</p> <p style="padding-left: 20px;">IV. muut</p> | 12 340 tonnia |
| ex 73.37 | <p>Lämmityskattilat (lukuun ottamatta nimikkeeseen 84.01 kuuluvia) ja lämmönsäteilijät keskuslämmitystä varten, ei kuitenkaan sähköllä kuumennettavat, sekä niiden osat, rautaa tai terästä; ilmankuumentimet ja kuuman ilman jakelulaitteet (myös kylmän tai ilmastoidun ilman jakeluun soveltuvat), ei kuitenkaan sähköllä kuumennettavat, yhteenrakennetuin moottorituulettimin tai -puhaltimin, sekä niiden osat, rautaa tai terästä:</p> <p>— Lämmityskattilat keskuslämmitystä varten</p> | 49 800 ELY |
| ex 84.01 | <p>Vesihöyrykattilat ja muut höyrykehittimet; kuumavesikattilat</p> <p>— teho enintään 32 mW</p> | 101 400 ELY |
| 84.06 | <p>Kipinäsytytysmoottorit tai puristusytytteiset mäntämoottorit:</p> <p>C. muut moottorit:</p> <p style="padding-left: 20px;">ex II Puristusytytteiset mäntämoottorit:</p> <p style="padding-left: 40px;">— teho pienempi kuin 37 kW</p> | 279 600 ELY |
| 84.10 | <p>Nestepumput (myös moottori- ja turbiinipumput), myös käsikäyttöiset pumput ja mittausvarusteineenkin; neste-elevaattorit (sanko-, ketju-, ruuvi-, nauha- ja niiden kaltaiset nesteensiirtolaitteet):</p> <p>ex A. Pumput, joissa on tai joihin on tarkoitettu asennettavaksi mittauslaitteet, lukuun ottamatta polttoaineen jakelupumppuja</p> <p>B. muut pumput</p> <p>C. Neste-elevaattorit (sanko-, ketju-, ruuvi-, nauha- ja niiden kaltaiset nesteensiirtolaitteet)</p> | 1 000 000 ELY |

| Yhteisen tullitariffin nimike | Tavaran kuvaus | Määrätyt kiintiöt 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta 1981 |
|-------------------------------|---|---|
| 84.14 | Teollisuus- tai laboratoriouunit, ei kuitenkaan nimikkeen 85.11 sähköllä toimivat uunit: ex B. muut: — Irralliset teräsosat sementoimisuuoneja varten | 10 000 ELY |
| ex 84.20 | Punnituslaitteet (ei kuitenkaan vaa'at, joiden herkkyys on vähintään 0,05 g), myös painon perusteella toimivat lasku- tai tarkkailulaitteet; punnituslaitteiden kaikenlaiset punnukset, ei kuitenkaan: — vauvanvaa'at — keuhkokuorien käyttöön tarkoitettut tarkkuusvaa'at, joiden jakoväli on 1 g — punnituslaitteiden kaikenlaiset punnukset | 320 000 ELY |
| 85.01 | Sähkögeneraattorit; moottorit; muuttajat (pyörivät tai kiinteät), muuntajat, induktorit: A. Sähkögeneraattorit, moottorit (myös nopeudenvähentimin, -muuntimin tai kohotuskoneistoin), pyörivät muuttajat: ex II muut: — Moottorit, joiden teho on vähintään 370 W ja enintään 15 000 W | 44 400 ELY |
| 85.15 | Radiolennätinlähettimet ja radiopuhelinlähettimet ja -vastaanottimet; yleisradio- ja -televiisio- lähettimet ja -vastaanottimet (myös vastaanottimet yhteenrakennettuun äänentalletus- ja -toistolaittein) sekä televiisiokamerat; meri- ja ilmaliikenteen radioturvallisuuslaitteet, tutkalaitteet sekä radiokauko-ohjauslaitteet: A. Radiolennätinlähettimet ja radiopuhelinlähettimet ja -vastaanottimet; yleisradio- ja -televiisio- lähettimet ja -vastaanottimet (myös vastaanottimet yhteenrakennettuun äänentalletus- ja -toistolaittein) sekä televiisiokamerat: ex III Vastaanottimet, myös yhdistetyin äänentalletus- ja toistolaittein: — televiisiovastaanottimet | 3 048 yksikköä 777 300 ELY ⁽¹⁾ |

⁽¹⁾ Lisärajoitus ilmaista arvona.

| Yhteisen tullitariffin nimike | Tavaran kuvaus | Määrätyt kiintiöt 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta 1981 |
|-------------------------------|--|---|
| 85.15 (jatkuu) | <p>C. Irralliset osat ja tarvikkeet</p> <p>I Laatikot ja kaapit:</p> <p>ex a puuta:</p> <p>— televisiovastaanottimille</p> <p>ex b muuta ainetta</p> <p>— televisiovastaanottimille</p> <p>ex III muut:</p> <p>— Televisiovastaanotinten alustat ja niiden asennetut tai kootut osat</p> <p>— Painetut piirilevyt televisiovastaanottimia varten</p> | 1 500 000 ELY |
| ex 85.23 | <p>Eristetty (myös emalisoitu tai anodisoitu) sähkölanka, -kaapeli, -tanko, -kaistale tai niiden kaltainen sähköjohdin (myös koaksiaalikaapeli), myös päätekappalein varustettu:</p> <p>— Johdinkaapelit televisioantenneita varten</p> | 66 600 ELY |
| 87.02 | <p>Moottoriajoneuvot, joissa on millainen moottori tahansa, henkilö- tai tavarankuljetukseen tarkoitettut (myös urheilumoottoriajoneuvot ja johdinautot):</p> <p>A. henkilökuljetukseen, myös sekä henkilö- että tavarankuljetukseen tarkoitettut autot:</p> <p>I. joissa on kipinäsytytysmoottori tai puristusyttyneen mäntämoottori:</p> <p>ex a Linja-autot, joissa on kipinäsytytysmoottori, jonka sylinteri on vähintään 2 800 cm³ tai puristusyttyneen mäntämoottori, jonka sylinteri on vähintään 2 500 cm³.</p> <p>— Täydelliset linja-autot</p> <p>ex b muut:</p> <p>— täydelliset, joissa on vähintään 6 istumapaikkaa</p> | 103 yksikköä 2 032 000 ELY ⁽¹⁾ |
| 87.05 | <p>Korit (myös ohjaamot), nimikkeiden 87.01—87.03 moottoriajoneuvoja varten:</p> <p>ex A Metalliset korit ja ohjaamot, teollisesti asennettaviksi tarkoitettut:</p> <p>— alanimikkeen 87.01 A yksiakseliset puutarhatraktorit</p> <p>— moottoriajoneuvot henkilökuljetukseen, myös sekä henkilö- että tavarankuljetukseen tarkoitettut, joissa on vähintään 6 ja enintään 15 istumapaikkaa</p> | |

⁽¹⁾ Lisärajoitus ilmaistu arvona.

| Yhteisen tullitariffin nimike | Tavaran kuvaus | Määrätyt kiintiöt 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta 1981 |
|-------------------------------|---|---|
| 87.05 (jatkuu) | <ul style="list-style-type: none"> — tavarankuljetukseen tarkoitetut moottoriajoneuvot, joissa on kipinäsytytysmoottori, jonka sylinteri on pienempi kuin 2 800 cm³ tai puristus-sytytteinen mäntämoottori, jonka sylinteri on pienempi kuin 2 500 cm³ — nimikkeen 87.03(a) erikoismoottoriajoneuvot <p>ex B muut:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Metalliset korit ja ohjaamot, ei kuitenkaan sellaisten henkilökuljetukseen tarkoitettujen moottoriajoneuvojen, joissa on vähintään 6 istumapaikkaa | 9 800 ELY |

(a) Tähän alanimikkeeseen luokiteltaessa on noudatettava toimivaltaisten viranomaisten määräämiä edellytyksiä.